C/2026/5247

2026.10.8.

Egy földrajzi árujelző termékleírását érintő, jóváhagyott standard módosításról szóló közleménynek az (EU) 2025/27 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet [1] 5. cikkének (4) bekezdése szerinti közzététele

(C/2026/5247)

STANDARD MÓDOSÍTÁS JÓVÁHAGYÁSÁRÓL SZÓLÓ KÖZLEMÉNY

(Az (EU) 2024/1143 rendelet 24. cikke)

„Saint-Bris”

Uniós hivatkozási szám: PDO-FR-A0197-AM01 – 2026.7.13.

1. **A termék elnevezése**

„Saint-Bris”

2. **A földrajzi árujelző típusa**

☑ OEM

☐ OFJ

3. **Ágazat**

☐ Mezőgazdasági termékek

☑ Borok

☐ Szeszes italok

4. **Az az ország, amelyhez a földrajzi terület tartozik**

Franciaország

5. **A standard módosítást közlő tagállami hatóság**

Név

Mezőgazdasági, Agrár-élelmiszeripari, Élelmiszer-önrendelkezési és Erdészeti Minisztérium, a vállalkozások gazdasági és környezeti teljesítményével foglalkozó főigazgatóság

6. **Standard módosításként való minősítés**

A francia hatóságok úgy vélik, hogy a kérelem megfelel az 1308/2013/EU és az (EU) 2024/1143 rendelet követelményeinek.

E termékleírás módosításai az (EU) 2024/1143 rendelet 24. cikkének (4) bekezdésében meghatározott standard módosítások.

A „Saint-Bris” OEM módosítására irányuló kérelem nem tartozik az uniós módosítás iránti kérelem három esete közé, konkrétan, a módosítás nem vonja maga után az alábbiakat:

a) az elnevezés vagy az elnevezés használatnak, illetve a földrajzi árujelzővel ellátott termék vagy termékek kategóriájának megváltoztatása;

b) a földrajzi területtel való kapcsolat megszűnésének kockázata;

c) további korlátozások a termék forgalmazása tekintetében.

Következésképpen a francia hatóságok úgy ítélik meg, hogy a kérelem standard módosításra vonatkozik.

[1] A Bizottság (EU) 2025/27 felhatalmazáson alapuló rendelete (2024. október 30.) az (EU) 2024/1143 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a földrajzi árujelzők, a hagyományos különleges termékek és a minőségre utaló választható kifejezések bejegyzésére és oltalmára vonatkozó szabályokkal történő kiegészítéséről, valamint a 664/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2025/27, 2025.1.15., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/27/oj).

7. **A jóváhagyott standard módosítás(ok) ismertetése**

Megnevezés

Földrajzi terület

Leírás

A termékleírás I. fejezete IV. szakaszának 1. pontja a „Yonne megye” szövegrész után a „2024. évi hivatalos földrajzi kódex (Code officiel géographique) alapján” szövegrésszel egészül ki.

Ennek a szövegezésbeli módosításnak köszönhetően a földrajzi terület megfeleltethető az INSEE által kiadott hivatalos földrajzi kódex 2024-ben hatályos változatának, valamint jogilag biztosítható a földrajzi terület körülhatárolása.

A szöveg kiegészült „A földrajzi területet ábrázoló térképészeti dokumentumok megtekinthetők az INAO honlapján.” mondattal is.

Az egységes dokumentum „A körülhatárolt földrajzi terület tömör meghatározása” című szakasza módosult.

☑ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

Megnevezés

Parcellákra osztott körülhatárolt terület

Leírás

A termékleírás I. fejezete IV. szakasza 2. pontjának utolsó mondata a következőképpen módosult: „A parcellákra osztott körülhatárolt területet ábrázoló térképészeti dokumentumok megtekinthetők az INAO honlapján.”

Az illetékes nemzeti bizottság határozatát követően az INAO megváltoztatta eljárásait, és a továbbiakban nem nyújtja be a parcellákra osztott körülhatárolt terület térképeit az érintett települések városházáinak, hanem közvetlenül közzéteszi azokat a honlapján.

☐ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

Megnevezés

A földrajzi terület közvetlen szomszédságában lévő terület

Leírás

A termékleírás I. fejezete IV. szakaszának 3. pontja a „Yonne megye” szövegrész után a „2024. évi hivatalos földrajzi kódex (Code officiel géographique) alapján” szövegrésszel egészül ki.

Ennek a szövegezésbeli módosításnak köszönhetően a közvetlenül szomszédos terület megfeleltethető az INSEE által kiadott hivatalos földrajzi kódex 2024-ben hatályos változatának. Ezen információ feltüntetése jogbiztonságot nyújt e terület meghatározása tekintetében.

A közigazgatási változások figyelembevétele érdekében aktualizálták a területet alkotó települések nevét, a terület határai azonban változatlanok maradtak.

Az egységes dokumentum „További alkalmazandó követelmények” című szakasza módosult.

☑ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

Megnevezés

Szőlőművelési rendszerek: ültetési sűrűség

Leírás

A termékleírás I. fejezete IV. szakaszának 1. pontja a következő szöveggel egészült ki: „A 2009. október 25. előtt telepített, egy soron belül található szőlőtőkék közötti távolság legalább 0,70 méter.”

Ez a szabály lehetővé teszi, hogy a termékleírás első jóváhagyása előtt telepített szőlőültetvényeken, amelyek akkor megfeleltek az eredetmegjelölésre vonatkozó jogszabály követelményeinek, továbbra is termeszthessék az eredetmegjelöléssel ellátott termék előállítására szánt szőlőt.

Módosult az egységes dokumentum „Borkészítési eljárások” című pontja.

☑ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

Megnevezés

Szőlőművelés – Metszési szabályok

Leírás

A termékleírás I. fejezete IV. szakasza 1. pontjának b) alpontjában a megfogalmazás a kettős Guyot-metszés lehetővé tétele és a rügyek tőkénkénti számára vonatkozó korlátozás törlése érdekében módosult.

Ezek a változások megkönnyítik a borászok munkáját.

Módosult az egységes dokumentum „Borkészítési eljárások” című pontja.

☑ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

Megnevezés

Egyéb művelési gyakorlatok

Leírás

Az aranyszínű sárgaság (*flavescence dorée*) elleni küzdelem céljából a forróvizes kezeléstől eltérő módszerek alkalmazásának lehetőségét törölték a termékleírás I. fejezete VI. szakasza 2. pontjának b) alpontjából, mivel egyetlen alternatív módszer sem bizonyult hatékonynak.

☐ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

Megnevezés

Az ellenőrző szervre vonatkozó információk

Leírás

Az új szövegezési szabályoknak való megfelelés érdekében módosultak a termékleírás III. fejezetének II. szakaszában meghatározott, az ellenőrző szervre vonatkozó rendelkezések.

☐ A módosítás érinti az egységes dokumentumot.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

Borok eredetmegjelölései és földrajzi jelzései

„Saint-Bris”

Uniós hivatkozási szám: PDO-FR-A0197-AM01 – 2026.7.13.

1. **Elnevezés(ek)**

„Saint-Bris”

2. **A földrajzi árujelző típusa**

☑ OEM

☐ OFJ

3. **Az az ország, amelyhez a körülhatárolt földrajzi terület tartozik**

Franciaország

4. **A mezőgazdasági termék besorolása a Kombinált Nómenklatúra megfelelő vámtarifaszáma és alszáma szerint, az (EU) 2024/1143 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikkének (1) bekezdésével összhangban**

2204 – Bor friss szőlőből, beleértve a szeszezett bort is; szőlőmust, a 2009 vtsz. alá tartozó kivételével

5. **A szőlőből készült termékek 1308/2013/EU rendelet VII. mellékletének II. részében felsorolt kategóriái**

1. Bor

6. **A bor(ok) leírása**

Szőlőből készült termék

Fehérbor

Érzékszervi jellemzők

Vizuális megjelenés

Nincsenek különleges jellemzők.

Illat

A legtöbb esetben gyümölcsre (gyakran citrusfélékre és feketeribizli-rügyekre) emlékeztető buké, amelyhez leggyakrabban finom zöld jegyek társulnak (spárga, bodza).

Íz

A bor általában friss, kellemesen savas, és kifejezett ásványosság jellemzi. Ezek az egyedi jellemzők bizonyos fokú savtartalom fenntartásán alapulnak annak érdekében, hogy a fiatalon fogyasztott bor üde és friss legyen. Néhány év érlelés után a borban összetett ásványos jelleg alakul ki.

Az érzékszervi jellemzőkre vonatkozó további információk

—

Analitikai jellemzők

Maximális összes alkoholtartalom (térfogatszázalék):	—
Minimális tényleges alkoholtartalom (térfogatszázalék):	—
Minimális összes savtartalom:	—
Minimális összes savtartalom mértékegysége:	—
Maximális illósavtartalom (milliekvivalens/liter):	—
Maximális összes kén-dioxid-tartalom (milligramm/liter):	—

Az analitikai jellemzőkre vonatkozó további információk

A fehérborok térfogatszázalékban kifejezett minimális természetes alkoholtartalma 10 %.

☑ Az e szakaszban nem szereplő analitikai jellemzők megfelelnek az uniós jogszabályokban rögzített határértékeknek.

7. **Borkészítési eljárások**

7.1. *A bor(ok) előállítására alkalmazott konkrét borászati eljárások, valamint a borkészítésre vonatkozó korlátozások*

Borkészítési eljárás

—

A borászati eljárás típusa

A borkészítésre vonatkozó korlátozás

Leírás

Fadarabok használata tilos.

Az alkoholtartalom-növelést követően a borok térfogatszázalékban kifejezett összes alkoholtartalma nem haladhatja meg a 12,8 %-ot.

A borok készítéséhez alkalmazott borászati eljárásoknak meg kell felelniük az európai uniós rendeleteknek.

Borkészítési eljárás

A szőlőültetvény művelésmódja

A borászati eljárás típusa

Művelési gyakorlat

Leírás

— Ültetési sűrűség: Az ültetési sűrűség hektáronként legalább 7 000 tőke, a sorok közötti távolság legfeljebb 1,30 méter, az egy soron belül található szőlőtőkék közötti távolság pedig legalább 0,80 méter. A 2009. október 25. előtt telepített, egy soron belül található szőlőtőkék közötti távolság legalább 0,70 méter.

— A metszésre vonatkozó szabályok: A borok egyszerű vagy kettős Guyot-metszéssel művelt szőlőből készülnek; a szálvesszőt legfeljebb nyolc rügyre és legfeljebb két csapra metszik, lehetővé téve a szálvessző évről évre történő váltogatását.

— Hektáronként legfeljebb 75 000 rügy lehet; a szőlő további rügyek meghagyásával is metszhető, feltéve, hogy a 11 vagy 12 leveles fenológiai szakaszban az adott évi termőágak tőkénkénti száma nem haladja meg a metszésre vonatkozó szabályok esetében meghatározott rügyek számát.

— Az öntözés tilos.

7.2. *Maximális hozamok*

Minden bor/kategória/fajta/típus

Csendes fehérborok

Maximális hozam

Maximális hozam:	70
Maximális hozam mértékegysége:	hektoliter/hektár

8. **Azon borszőlőfajta vagy -fajták megjelölése, amely(ek)ből a bor(ok) készül(nek)**

— Sauvignon B – Sauvignon Blanc,

— Sauvignon Gris G – Fié Gris.

9. **A körülhatárolt földrajzi terület tömör meghatározása**

A szőlő szüretelése, valamint a borok erjesztése, készítése és érlelése – a 2024. évi hivatalos földrajzi kódex (Code officiel géographique) alapján – Yonne megye következő településeinek területén történik: Chitry, Irancy, Quenne, Saint-Bris-le-Vineux és Vincelottes.

A földrajzi területet ábrázoló térképészeti dokumentumok megtekinthetők az INAO honlapján.

10. **Kapcsolat a földrajzi területtel**

A szőlőből készült termékek kategóriája

1. Bor

A kapcsolat összefoglalása

A földrajzi területre vonatkozó információk

a) A kapcsolathoz hozzájáruló természeti tényezők leírása

A földrajzi terület az Yonne folyó jobb partján, az Auxerrois borvidék szívében, Auxerre városától 10 kilométerre, folyásirányban feljebb található kis, száraz völgy lejtőit foglalja magában (Yonne megye). Az Auxerrois borvidék a Párizsi-medence egyik nagy geomorfológiai képződményének, a „Côte des Bars" ferde teraszának (cuesta) részét képezi. Ez a hátság egy kemény mészkőből álló fennsíkból (*le Calcaire du Barrois*) alakult ki. E magas fennsík egy hosszú, homorú lejtő fölé magasodik, amelynek altalaját tömör, vízzáró márga (agyag és mész keveréke), a „Marnes à Exogyra virgula" elnevezésű réteg alkotja. A lejtőt alkotó márgát rendszerint törmeléktakaró borítja, amely finom szemcséjű anyagból, valamint durvább mészkődarabokból áll. A kiemelkedő terep domborzata általában meglehetősen összetett, számos kisebb völggyel, amelyek különböző fekvésű lejtőket alakítanak ki. A szőlőültetvények főként a márgás lejtőn helyezkednek el, jó vízelvezetésű, magas mésztartalmú agyagtalajokon, emellett a magas fennsík peremén is megtalálhatók, ahol sekély, igen köves talajok jellemzőek. Ezek a szőlőültetvények hűvös, óceáni éghajlatú területen találhatók. A csapadék mennyisége mérsékelt, és egész évben egyenletesen oszlik el; Auxerre-ben az éves átlagos csapadékmennyiség 650 milliméter. A hőmérséklet ugyanakkor hűvös, éves átlaga 10,8 °C, és az évszakok szerint jelentősen változik; tavasszal pedig komoly fagykockázattal kell számolni. A szőlőtermő parcellák 150 és 300 méter közötti tengerszint feletti magasságban helyezkednek el, és meghatározott fekvésű területeken alakították ki őket: – a „Côte des Bars" mögött elterülő magasabb területeken, mintegy 300 méteres tengerszint feletti magasságban, ahol kevésbé védettek a széltől, – a nyugati/északnyugati fekvésű, márgás északi lejtőkön.

b) A kapcsolathoz hozzájáruló emberi tényezők leírása

A Sauvignon B és a Sauvignon Gris G fajtákat a „Saint-Bris" előállítási területén a 19. század közepe óta termesztik. Ezeket a fajtákat a hagyományos burgundi fajták (Pinot Noir N, Chardonnay B, Aligoté B stb.) mellett termesztik, és leggyakrabban ugyanazon a parcellán vegyesen telepítik őket. Ez a „Saint-Bris" termőterület sajátossága; az itt termelt borokat „blanc fumé" [füstölt fehér] néven nevezik, amely elnevezés a Loire-völgyben található közeli „Sancerre" és „Pouilly-sur-Loire" szőlőültetvényeiről ered. Bár a Sauvignon B és a Sauvignon Gris G fajták a burgundiai oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel rendelkező borok előállításához nem engedélyezettek (az 1936. július 31-i rendeletek értelmében), a „Saint-Bris" termőterület termelői összefogtak e fajták megőrzése érdekében: továbbra is termesztették őket szőlőültetvényeiken, e fajtákból külön-külön készítettek bort, és számukra gondosan kiválasztott parcellákat jelöltek ki. A bor megőrzése és népszerűsítése érdekében 1962-ben megalakult a borászok szövetkezete. Az e parcellákról származó borok egyediségét fokozatosan ismerték el: először egyszerű eredetmegjelölésként „Sauvignon de Saint-Bris" néven, majd 1974-ben *vin délimité de qualité supérieure* [magas minőségű, eredetmegjelöléssel rendelkező bor] kategóriában „Sauvignon de Saint-Bris" néven, végül pedig 2003. január 10. óta „Saint-Bris" oltalom alatt álló eredetmegjelölésként. 2009-ben az e bor előállításához használt szőlőültetvények területe 123 hektár volt. A szőlőt az Auxerrois régió szőlőtermesztési gyakorlatának megfelelően, legalább 7 000 tőke/hektár ültetési sűrűséggel és a Guyot művelési módszer alkalmazásával termesztik.

c) A termék minőségére és jellemzőire vonatkozó információk

A bor általában friss és kellemesen savas, gyümölcsös aromákkal – gyakran citrusfélékre és feketeribizli-rügyre emlékeztető jegyekkel –, amelyekhez többnyire finom zöldes jegyek (spárga, bodza) és kifejezett ásványosság társul. A bor jellegét a megfelelő savtartalom megőrzése határozza meg, amelynek köszönhetően fiatalon fogyasztva élénk és frissítő hatású. Néhány év érlelés után a borban összetett ásványos jelleg alakul ki.

d) Ok-okozati összefüggések

A Sauvignon B és Sauvignon Gris G fajtákból előállított „Saint-Bris" oltalom alatt álló eredetmegjelölésű bor egyedülálló helyet foglal el Burgundia borvidékén. A burgundiai oltalom alatt álló eredetmegjelölések elismerését követően ezek a fajták, amelyeket az Auxerrois régióban a 19. században és a 20. század elején is termesztettek, már csak a Saint-Bris települést körülvevő lejtőkön maradtak fenn. A termelők tapasztalatukra támaszkodva hamarosan egy rendkívül egyedi bort alakítottak ki, amelynek jellegzetességei megkülönböztetik más boroktól. A szőlőtermő parcellák elsősorban Saint-Bris településen találhatók, kisebb részük pedig a négy szomszédos település egyes területeire is átnyúlik. Elsősorban az északi és nyugati fekvésű, márgás altalajon elhelyezkedő lejtőkről, valamint a magasabban fekvő mészkőfennsíkok peremről származó szőlőt részesítik előnyben. Ezek a fekvések biztosítják a frissesség és az ásványos összetettség érvényesülését a borokban, amelyeket fiatalon érdemes fogyasztani. A régió termelői így megőrizhették egy eredeti, jól felismerhető karakterrel rendelkező bor előállítását. A helyben elismert és

kedvelt bor hírneve a termelés bővülésével párhuzamosan egyre szélesebb körben terjed. A „Saint-Bris” oltalom alatt álló eredetmegjelölésű bor egy rendkívül helyi jellegű, Burgundiában egyedülálló és az Auxerrois régióban emblematikus termék, amely a burgundiai hagyományokat és szaktudást a szomszédos borvidékek hatásaival ötvözi.

11. **További alkalmazandó követelmények**

A követelmény/eltérés címe

A földrajzi terület közvetlen szomszédságában lévő terület

Jogi keret

Nemzeti jogszabályok

A további követelmény/eltérés típusa

A körülhatárolt földrajzi területen belüli előállításra vonatkozó eltérés

A követelmény/eltérés leírása

A szőlőtermesztés, valamint a borok készítése és érlelése tekintetében biztosított eltérés kapcsán meghatározott, közvetlenül szomszédos terület a 2024. évi hivatalos földrajzi kódex alapján a következő települések területét foglalja magában: Aigremont, Annay-sur-Serein, Arcy-sur-Cure, Augy, Auxerre, Bazarnes, Beine, Bernouil, Béru, Bessy-sur-Cure, Bleigny-le-Carreau, Censy, Chablis, Champs-sur-Yonne, Charentenay, Châtel-Gérard, Chemilly-sur-Serein, Cheney, Chevannes, Chichée, Collan, Coulangeron, Coulanges-la-Vineuse, Courgis, Dannemoine, Deux-Rivières, Dyé, Epineuil, Escamps, Escolives-Sainte-Camille, Fleys, Fontenay-près-Chablis, Gy-l'Evêque, Héry, Jouancy, Junay, Jussy, La-Chapelle-Vaupelteigne, Lichères-près-Aigremont, Lignorelles, Ligny-le-Châtel, Lucy-sur-Cure, Maligny, Mélisey, Merry-Sec, Migé, Molay, Molosmes, Montigny-la-Resle, Mouffy, Moulins-en-Tonnerois, Nitry, Noyers, Ouanne, Pasilly, Poilly-sur-Serein, Pontigny, Préhy, Roffey, Rouvray, Saint-Cyr-les-Colons, Sainte-Pallaye, Sainte-Vertu, Sarry, Serrigny, Tissey, Tonnerre, Tronchoy, Val-de-Mercy, Vallan, Venouse, Venoy, Vermenton, Vézannes, Vézinnes, Villeneuve-Saint-Salves, Villy, Vincelles, Viviers és Yrouerre.

Az (EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 5. cikke (1) bekezdésének megfelelően a közvetlenül szomszédos terület a szóban forgó körülhatárolt terület közvetlen szomszédságában lévő területnek felel meg.

A követelmény/eltérés címe

Címkézés

Jogi keret

Nemzeti jogszabályok

A további követelmény/eltérés típusa

A címkézésre vonatkozó kiegészítő rendelkezések

A követelmény/eltérés leírása

a) Azokat a választható információkat, amelyek használatát a közösségi rendelkezések értelmében a tagállamok szabályozhatják, a címkéken akkora karakterekkel kell feltüntetni, amelyeknek a mérete sem a magasságot, sem a szélességet tekintve nem haladja meg az ellenőrzött eredetmegjelölés nevét alkotó karakterek méretének kétszeresét.

b) Az oltalom alatt álló eredetmegjelölésű borok címkéjén pontosítható a kisebb földrajzi egység, feltéve, hogy: – kataszteri terület nevéről van szó, – a terület neve szerepel a szüretelési nyilatkozatban. A kataszteri terület nevét olyan karakterekkel kell feltüntetni, amelyek mérete sem magasságban, sem szélességben nem haladja meg az oltalom alatt álló eredetmegjelölés nevét alkotó karakterek méretének felét.

c) Amennyiben a címkén szerepel, a szőlőfajta nem tüntethető fel ugyanabban a látómezőben, mint a kötelező elemek, és nem nyomtatható 2 mm-nél nagyobb betűkkel.

Elektronikus (URL-)hivatkozás a termékleírás közzétételére

https://info.agriculture.gouv.fr/boagri/document_administratif-9753b9fd-cc2c-48f4-bfb5-b6178e3c9113